



LA PATRIE DAL FRIÛL

SFUEI MENSÏL INDIPENDENT

Direzion e Aministrazion - Udine - via del Cotonificio 129

Tassa pagata / Taxe perçue Udine Italy - mensile / mensil spedizion in abonament postâl Poste italiane s.p.a.

LINT AUTONOMISTE



O sin i eredis di une Storie straordenarie

Dree Valcic

*** Ce restial tra lis pagjinis di dutis lis manifestazions, i incuintris, i libris che si preparin par celebrâ "uficialmentri" i cincuant agns dal taramot? Us al dis jo: nuie, se no il ricuart dai propri cjârs, di cui che nol è plui e il titul dai gjornâi pai studiôs che intal futûr prossim a laran in biblioteche a fâ cualchi ricercje. *** Dit cussì al somee avilent, ma se lu interpretin intune altre maniere, chest nus ufrîs invezit une grande oportunitât: la responsabilitât. Alc che nol pues vignî di cui in chescj 50 agns nol è stât bon di tornâ a fâ chê esperience vincidore de ricostruzion, di cui che vuê al prove a istituzionalizâ chel che, propit pe sô originalitât e specificitât, nol podeve jessi codificât dentri une suaze "aliene". *** Cumò al bisugne vè il cûr di cjapâsi sù la cjame e l'onôr di rapresentâ chei oms e chês feminis che a son stâts bogns di cjatâ fûr il cors de storie tra lis rudinis, tornâ a fâ nestri dut chest par podê inverâ chel miracul di sorevivence coletive. *** E covente jessi cussients che l'Orcolat nol è stât batût une volte par dutis. Al tornarà dongje domandant ogni volte un contribût di dams e tragediis. No si trate dome di frontâ un probleme lassât ae nature, ma di capî ancje cemût che il troi di autonomie di un popul nol sedi dut dret e pacific. A frontarin une vore i ostacui che a son stâts, che a son e a saran denant di nô par che chest sium antic des nestris ints si rivi a puartâ insom. *** Fasìn alore une schirie di paragons: no vignivino cjolts vie e calcolâts fûr di ogni logjiche i abitants di Vençon che a domandavin la ricostruzion de lôr citadine (al va indenant a pagj. 2) >



EDITORIÂL

NONS COME BANDIERIS? NO, COME IMPRESJ DI COGNOSSINCE!

Indri Maiero

Un cruzi dai furlaniscj, de fin de vuere incà, e je la toponomastiche. O miôr, il mût che lis istituzions a tratin la toponomastiche. Ducj chei che si interessin de storie e de culture dal Friûl, timp o tart, si intopin te cuistion dal non de regjon: parcè la regjon aministrative *Friuli - Venezia Giulia* si clamie cussì? Ae plui part dai furlans, e ancje dai triestins, il non al pâr alc di naturâl, e cussì ancje il so acronim: par cui che al nas chenti, i "efevugjîs" a saltin fûr par ogni bande, su leçs, cartei, libris, logos, gjornâi, par radio, par television. Pai forescj, ancjemò miôr par cui che al rive di fûr de Italie, chest non lungjon al è une vore enigmatic: parcè "Venezia" se Vignesie e je in altrò? Cui saressie Giulia? Parcè i triestins si rabiino se si ju clame furlans? ♦ A son tancj disples fantasiôs che la int e invente (e che la regjon no à cure di mendâ) par dâi un sens a chest non, ma la cuistion storiche e je pluitost semplice. L'efiet pratic di chest non al è chel di ridusi il Friûl a un blec di tiere ator di Udin, impen di dute la regjon fale la provincie di Trieste. ♦ Cualchidun mi domande: ma, in findai fats, ceti interessial? Al è dome un non, une convenzion. Ancjemò miôr, par cui che come me al è vignût sù cuntune culture politiche progressiste e internazionaliste:

ma parcè i teginistu tant ai nons? Tal ultin, e je dome une forme di nazionalisim. Al somearès che si vedi tant plui sintiment a no curâsi di robis cussì piçulis e formâls, miôr impleâ il timp in alc altri che al covente sigûr di plui. ♦ In efets cheste posizion no je cence fonde e, personalmentri, mi à fat pensâ une vore. Però al è ancje un altri dât di fat: se la cuistion dai nons e vâl cussì pôc, parcè mai lis autoritâts le àno tant a cûr? Parcè la regjon sburtie par "vignesiejuliâ" il plui pussibil la regjon, in maniere manifeste (che si pensi aes I.G.T.) o

a cidin (i salte tai voi a ducj chei che a viodin il telegjornâl regjonâl che la peraula "furlan" e je doprade cuasi come sinonim di udinàs)? Al ven di crodi che daûr e sedi une bataie culturâl volude, puartade indenant di pueste des autoritâts e dai potents cul obietif di cirî di cambiâ la percezion che i furlans e i triestins a àn di se, de lôr storie e de lôr tiere, salacor cui obietifs finâi di movi il centri de regjon intun cjanton che centrâl nol è e di fâ smavî i furlans dentri di une gjeneriche "italianità", judantsi cul non di Vignesie. ♦ Operazions di cheste fate a 'nd

è stadis inte storie, massime intal Nûfcënt, e a son un dai sistemis che i nazionalisims e i imperialisims a àn par imponi la lôr egjemonie culturâl. Dispès, cui che al dinee la lôr nature violente al rispuint che i nons, i confins, i popui e lis lenghis a son simpri cambiâts inte storie. Vêr, però chescj cambiaments a jerin in gjenar lents, al jere un adatement secolâr dai popui a un mudâ dal mont e, soledut, nol jere alc di volût: e jere la dibisugne di tirâ indenant che e puartave la int a cambiâ i costums, planc a planc. E la lentece di chescj cambiaments e permeteve ancje une lôr stratificazion, i volts de storie a poiavin jù lis lôr olmis come i flocs de nêf. E i nons dai lûcs a son tante part di chestis olmis. Chê ca, in fin dai fats, e je la reson ultime che e displee la impuartance di conservâ la toponomastiche inte sô forme originâl: e je un patrimoni storic e culturâl, tant che lis nestris glesis, i nestris cjistiei, la nestre lenghe. E je une part di chel insiem di imprescj che nus jude a capî miôr l'ambient intor di nô, parcè che i nons di lûc a nassin par une reson, a son la fotografie dai puestes intal moment che chei nons a son nassûts. Cussì, nons tant che *Muscoli* o *Feletto*, che par talian no vuelin di nuie, par furlan a deventin rampits: Muscli e Felet. Al è ancje il cûr dai nons slovens, tant che Prapot (simpri (al va indenant a pagj. 2) >

PAI 80 AGNS DE "PATRIE" 1946-2026

US SPIETÏN AES INIZIATIVIS DAL GJORNÂL

A SAN TOMÂS DI MAIAN AL OSPEDÂL DI SANT ZUAN

LUNIS AI 13 DI AVRÏL AES 8 E MIEZE SOT SERE

Presentazion dal libri "DI SCJAS IN SCJAS" di Agnul Floramo

FRIÛL EUROPE

Lenghis, dirits e minorancis. Levrat (ONU) i tire lis orelis ae UE

Marco Stolfo



Za timp indaûr o vevin marcât il fat che la Europe e someave simpri plui inviade su chê strade che le puarte a passâ dal jessi e dal volê jessi «unide inte diversitât» al jessi «unide» dome tal no fâ nuie a pro o tal fâi cuintri... ae diversitât stesse.

◆ Cheste ande si veve palesade in particulâr in azions specifichis – o azions mancjadis – de bande des istituzions de Union Europeane (UE) in cont di lenghis, dirits e minorancis. In cheste suaze si intavin in particulâr lis posizions cjapadis sù de bande de Comission Europeane (CE) cuintri dal svilup concret des dôs Iniziatis dai citadins europeans (ICE, une sorte di propueste di leç europeane di iniziative populâr) fatis indenand vie pai ultims agns cul intindiment di indotâ la UE di une sô normative di tutele des minorancis: chê cognossude cul non di “Minority Safepack”, che la sô storie e jere tacade ancjemò tal 2013, e chê plui

resinte, che il so titul al è “Politiche di coesion a pro de avualance des regjons e de sostignibilitât des culturis regionâls” e che e à cjatât la rispueste negative de bande de CE vie pe prime part dal 2025.

◆ Tal imprim di chest an, cheste situazion e à cjatât une gnove e impuartante conferme in chê che e je stade la azion di monitorament fate dal Relatôr speciâl de ONU pes cuistions che a tocjin lis minorancis, Nicolas Levrat. Dai 19 ai 28 di Zenâr stât, Levrat al à fat une lungje schirie di incuintris e di audizions a Bruxelles, intes sedis istituzionâls de UE, e ançe in altrò, de citât di Lussemburc fintremai a Viene e a Budapest, cul intindiment di tirâ dongje informazions e documentazion par meti adun un studi specific di dimension planetarie che al vignarà presentât l’an che al ven in ocasion dal Consei ONU sui Dirits dal Om.

◆ Intant de sô visite europeane,

Levrat si à cjatât cui rapresentants di organizacions no governativis tant che la Rêt Europeane pe Avualance des Lenghis (ELEN) e chei de Aleance Libare Europeane (ALE-EFA), il partît politic a nivel european che al ten dongje diviers partits e moviments che a son espression di nazionalitâts e minorancis e che par chel a mostrin une atenzion specifiche propit bande dai dirits linguistics e de tutele.

◆ Tra lis cuistions che a son stadis sometudis a Levrat e jere la contradizion di fonde che e tocje la UE: di une bande i siei valôrs di fonde a son chei «de dignitât umane, de libertât, de democrazie, de avualance, dal Stât di dirit e da rispriet dai dirits dal om e in cheste suaze dai dirits des personis che a fasin part di minorancis», di chê altre la sô azion direte e chê dai siei Stâts membris no ur va daûr ma ur fâs fintremai cuintri. Altris argoments a tocjin la rapresentance politiche des minorancis stessis, a ducj i nivei istituzionâi e tal cás specific dal Comitât des Regjons, e l’impat negatîf des politicis de istruzion inte plui part dai Stâts che no calcolin par nuie – o che a calcolin masse pôc l’insegnament, l’aprendiment e l’ûs des lenghis minorizadis.

◆ Levrat al à cjapât sù cun atenzion lis osservazions e salacor lis lamentazions che a i son stadis fatis indenand. In spiete de redazion de sô relazion finâl che e vignarà presentade ai 7 di Març dal 2027, al à dât cont daurman de sô “mission” in ocasion di un incuintri cui gjornaliscj, a Bruxelles ai 28 di Zenâr. In chê ocasion, cundut dal ûs di un lengaç diplomatic, nol à mancjât di marcâ che inte UE ai dirits linguistics e ae tutele des minorancis no ur vegnin dadis chês garanziis concretis e justis che a coventressin. In struc: la Europe e à di jessi plui Europe, pardabon. ■

SLOVENIE E CRAVUAZIE

A cressin une vore i incidents mortâi

Alessio Potocco



Vie pal 2025, su lis stradis de Slovenie e de Cravuzie al è stât un vèr maçalizi di int di dutis lis etâts, cun personis muartis in ocasion di incidents stradâls, o ançe cjapadis sot biel che a passavin li des strichis di pueste pai pedons.

◆ Ve che alore l’an passât a son muarts in Slovenie 93 di lôr, vâl a di 25 plui dal 2024; la percentuâl di incesite e je stade fintremai dal 37%. Al è lât sù ançe il numar total dai incidents regjistrâts des autoritâts, che a son stâts 20.824, il 2,9% in plui dal an prime. Il mès piês par cont dai muarts su lis stradis al è stât chel di Lui, cun 25, cuasi un ogni dì. Ance i mès di Jugn (15) e Avost (10) a son stâts chei cun plui vitimis su lis stradis, ançe par vie dal fat che ogni Istât a rivin cul un grum di turiscj. Cualis sono lis resons di tancj incidents mortâi? Si stime che uns 40 di chei che a àn pierdût la vite a vedin corût masse, cuintri dai 30 dal 2024. Altris motifs a son il vè bevût alcul e cjolt droghis, il no vè tacât la cintura di sigurece, il no vè risprietât il dirit ae precedence e il fat di vè doprât il celulâr. Ançe tancj motârs a àn pierdût la vite

l’an passât: 26, juste il dopli di chei muarts tal 2024.

◆ Chesj numars a disin a clâr che lis iniziatis puartadis indevant dal Guvier tacant dai plui zovins, cun lezions teorichis e praticis tes scuulis, no àn puartât zovaments. Par intant, la Cjmare di Stât di Lubiane e à fat buine la leç che e puarte di 12 a 15 agns la etât par podê menâ i monopatin che a corin fin a 25 km/h, stant che il 20% dai incidents cun chesj mieçs di traspuart a viodin protagoniscj i plui zovins.

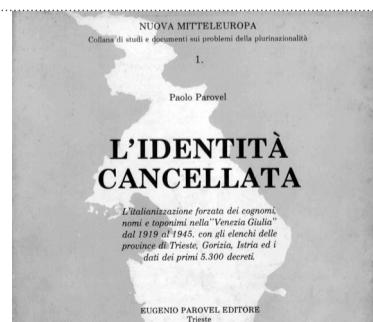
◆ Si pues di che la maniere di menâ i veicui e varès di cambiâ tal non de sigurece. Stesse cuistion ançe in Cravuzie, li che tal 2025 a son muarts su lis stradis in 263, cuant che l’an prime a jerin stâts 239, tal 2023 274 e tal 2022 in 275. Dome in Istrie, 17 muarts a pet dai 9 dal an prime, ançe se i incidents a son stâts di mancun (1.745 cuintri 1.754). A fâ scjas in dut il Pais la muart ai prins di Otubar di dôs cubiis di zovins maltês, che a vevin cjapât a nauli une machine te citât di Senj a sud di Reka/Flum: magari cussì no, il lôr veicul al è finît tal mâr, e nol è stât pussibil salvâ i cuatri turiscj. ■

PAR UNE BIBLIOTECHE NAZIONALITARIE

“L’identità cancellata: l’italianizzazione forzata dei cognomi, nomi e toponimi, nella Venezia Giulia dal 1919 al 1945”

Alessio Ecoretti

Vignût fûr ançe par sloven (“Izbrisana identiteta”, Samozal, 2020) e cravuat (“Izbrisani identitet”, Istarsko književno društvo “Juraj Dobrila”, 1993) al è impussibil di cjatâ fûr des bibliotechis: pardabon un pecjât. Un dai prins e, magari cussì no, pôcs libris su la italianizazion sfuarçade des popolazions dal Friûl orientâl, Triest, Istrie, Valcjanâl, Dalmazie e Flum. Il spirt de publicazion al è palesât une vore ben za dal non de golaine (“Nuova Mitteleuropa. Collana di studi e documenti sui problemi della plurinazionalità”) e de dediche te viertidure (“Alla memoria di Claus Gatterer – preseât autôr sudtirolois di “In lotta contro



Roma” – e di Franco Basaglia”). Cun di fat, al sburte un grum su la multiculturalitât di chesj teritoris e al spieghe in curt la lôr evoluzion nazionâl, fin a rivâ ae dominazion taliane, cjapant dentri ançe chê mistificazion nefaste cognossude tant che “Tre Venezie” (e lis sôs trê diramazions inventadis di Ascoli,

dopradis par platâ i nons vèrs e milenaris di chestis tieris, come la “Venezia Giulia”). Lis autoritâts, a pene metût pît tai gnûfs teritoris tal 1918, a àn scomençât subit cu la repression politiche e culturâl cuintri socialiscj, catolics “austriacants” e “jugoslâfs”, dant cuintri a partits, associazions, cjasis dal popul, bibliotechis, scuulis e vie indenand. Il preludi di chês che a saran lis violencis fassistis di pôc plui indenand tal timp, cul ausili dai manganei e/o des leçs.

◆ Tal libri no mancjin nancje i riferiments ai ladins-furlans, che a son distints in maniere corete dai talians e citâts dutun cui slovens tant che popolazion originarie di Triest, Gurize e vie indenand. Si cjate ançe une cjartis “etniche linguistiche” des regjons, che però e à la falope di segnâ come talians i teritoris indulâ che si fevele il venit coloniâl come Monfalcon, ançe se in realtât la popolazion e je furlane ma venetizade dal pont di viste linguistic; ma, viodût che in gjenar il nivel di cussience dai studiôs talians su chest cantin al è tant bas che i furlans no vegnin

nancje calculâts come nazionalitât minorizade, no je cussì mâl.

◆ Buine part dal libri e je fate di documentazion, cuntun toc discorsif avonde curt (pocj desenis di pagjinis) e dai elencs avonde luncs di nons, cognons e toponims italianizâts daspò de ocupazion taliane dal 1918. Ançe alc di furlan, intant che i dàts a son stâts gjavâts fûr dai decrets prefetizis e des leçs. No mancje une sezion “fotografiche”, cuntune racuelte avonde interessante di documents des istituzions talianis cu lis diretivis a pro de repression nazionâl.

◆ Paolo Parovel, l’autôr, al è un personaç avonde interessant: gjornalist investigatîf, atif tes batais ecologjisticis, dongje dal indipendentisim triestin, ex diretôr dai gjornâl “Nuova Mitteleuropa”, “Il Tuono” e “La voce di Trieste”, autôr ançe di libris su la storie dal popul sloven (o segnali: “1400 anni di contributi storici del popolo sloveno alla stabilità, pace e sicurezza d’Europa”, Mladika, Trieste, 2004)

◆ Ma fasin fevelâ il libri:

“Nel quadro della nazionalizzazione forzata dei territori adriatici annessi l’italianizzazione di toponimi, cognomi e nomi potè, e può, sembrare un atto meramente formale e conclusivo.

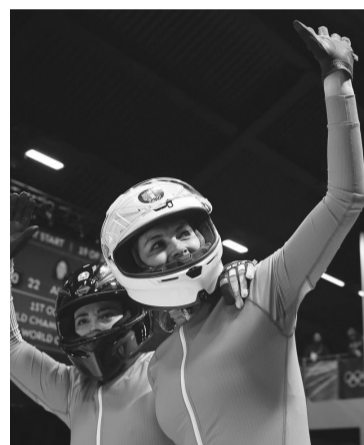
Si trattò invece del momento centrale e più efficace dell’operazione, poiché colpendo direttamente l’identità degli individui e dei gruppi sociali consentì di alterare gli stessi processi autoidentificativi, radicando in profondità gli elementi della propaganda, operata attraverso la stampa, le istituzioni culturali e politiche e la scuola con la rimozione rigorosa di ogni dato contrario.” [...] “Come conseguenza, in parte di queste popolazioni si può tuttora osservare una vera e propria patologia dell’identità, segnalata dal fenomeno psicologico e culturale degli “italianissimi”: soggetti di origine non italiana che, sottoposti forzatamente o spontaneamente ad italianizzazione in senso nazionalistico, hanno abbracciato la nuova identità con un’intensità maniacale chiaramente sostitutiva ed acritica, estranea agli italiani effettivi se non in singoli casi limite.” ■

SPORT... CHE TI TRAI!

A son tornadis lis emozions olimpichis in Friûl

Daspò dai timps eroics dai fradis Di Centa, ancjemò un aur di une nestre atlete a Milano Cortina 2026 cun "Monna" Lisa Vittozzi

servizis di Francesco Tonizzo



Intal 2008, i citadins di Sapade a àn sielzût di distacâsi dal Venit e di vignî in Friûl-Vignesie Julie. Une decision che e je diventade uficiâl insom dal 2017, cuant che ancje la Gazete Uficiâl dal Guvier Talian e à metût par iscrit la cuistion. Intal 2008, Lisa Vittozzi e veve 13 agns, e veve tacât a fâ sport di pôc e, par sigûr, si insumiave forsît di diventâ une atlete olimpiche. Pensâ di vinci une medaie di aur, 18 agns plui indenant, a Cortine, dongje cjase, intal mieç dai siei tifôs, par dâ une sodisfazion cetant grande al Friûl al jere forsît un sium straordenari ancje par je.

◆ Invezit, ai 15 di Fevrâr dal 2026, la atlete di Sapade e à scrit la storie dal biathlon talian, lant a vinci une medaie di aur preseade e meretade. La prime pe Italie intune Olimpiade invernâl inte discipline dal cori sui schis e trai intun poligon. Vittozzi, che cumò e à 31 agns e e je intal plen de sò maturitât sportive e atletiche, e à fat viodi a ducj che chel sium al spietave dome le ocasion juste. Tant di meretâsi il sorenon "Monna" Lisa.

◆ "O savevi cetant ben - e à contât Lisa Vittozzi dopo des premiazioms - che une di o sarès diventade campionesse olimpiche. No savevi ben cuant e indulà, dut cûs o speravi che al podès jessi achî, intal mieç de mê int e cu la mê famee. Intal ultin chilometri o vevi i sgrisui. O lavi bande la fin de gare savint bielzà il vantaç su lis primis avversariis, e o sintivi il businâ de int e dai tifôs che

mi sburtavin. No ai mai fermât un moment di crodi di rivâ a vinci une medaie olimpiche di aur: il viaç al è stât une vore difcil, dut cûs cumò al è biel rindisi cont di ce che o ai fat. Cumò o pensi di cjapâmi une

vacance bieles lungje, par gjoldi di dut ce che o ai vivût a Antholz/ Anterselva (il lûc indulà che si son tignudis lis garis di schi di font e di biathlon, ndr), e daspò o deciderai se o ai voie di lâ indenant".

◆ Sintî a fevelâ i atletis furlans daspò des garis al è stât, par sigûr, une emozion cetant fuarte par ducj i tifôs che a jerin là, dongje des pistis e dai lûcs de Olimpiade 2026, e ancje par ducj chei tancj che a son

stâts daûr aes garis par television. ◆ "Cinc centesims - e a dite Lara Della Mea - a son un bati di cee. Sigûr al fâs mâl, dut cûs cualchidun al à di rivâ cuart e, cheste volte, mi è tocjât a mi. Inte seconde frazion de gare di Zigant o ai fat dut ce che o vevi in cuarp e o ven fûr de Olimpiade cence nissun vaiût e nissun displasê. I miei tifôs di Tarvis, che a jerin a viodi la gare, mi àn sburtât une vore. In futûr o larai a cjapâmi altris occasions".

◆ Martina Di Centa, classe 2000, e à bielzà decidût di molâ l'agonisim insom de stagion sportive. "Il gno percors nol podeve sierâsi miôr di cussî, cuntune bieles esperience intune Olimpiade - e a dite la fie di Giorgio e la gnece di Manuela -. In gare mi insumiavi un biel risultât, o vin sperât ancje intune medaie. Il belanç al è une vore positif".

"O ai spindût dut ce che o vevi - e à contât Giada Andreutti - par vè un bob di nivel. I particolârs, in cheste discipline a fasin une vore la diference. Jessi intune Olimpiade dongje cjase al è un sium che al devente realtât e o ai dât dut in gare. Une esperience maraveose: pardabon al valeve la pene dut".

◆ O vin tignût par ultin Alessandro Pittin. A 36 agns, forsît Milan Cortine e je stade la sò ultime Olimpiade. "Al è stât un onôr tignî sù il non dal Friûl e de Italie par dut chest timp. Viodi l'entusiasim e il calôr di dute la int pai Zûcs, mi scjalde il cûr. O ai dât dut ce che vevi e o soi une vore braurôs di dut". ■

IL MOVIMENT DAI SPORTS INVERNÂI IN FRIÛL AL È AVONDE IN SALÛT

Il sapsadin Davide Graz di bronç. Di no crodi la gare di Lara Della Mea, lade dongje dal podi par un fîl

Inte discipline dal biathlon, Lisa Vittozzi e à metût insiem une medaie di aur inte specialitât dal inseguiment sui 10 chilometris e une medaie di arint, cu la stafete misturade (feminis e oms) taliane inte distance dai 6 chilometris. E e à sierât al cuint puest la gare "sprint" dai 7,5 chilometris. Il ledrôs de medaie al è stât la delusion inte gare "mass start" di 12,5 chilometris, indulà che la campionesse di Sapade e je finide al 18f puest.

◆ Di no crodi la gare di Lara Della Mea intal Zigant Feminin. Dopo vè sierât la prime manche al 15t puest, la zovine di Tarvis si è rimpinade al cuart puest, lant dongje, par 5 centesims, al tierç puest. 2'13"55 il timp di Lara. Che e à finît al 11n puest la prove di Slalom speciâl. Par sigûr, il futûr de zovine di Tarvis al è colorât e plen di tantis pussibilitâts di fâ ben a nivel internazionâl.

◆ Biele esperience ancje par Martina Di Centa. Le zovine di Paluce e puarte indenant un cognon mitic intal schi di font,



massime pes carieris che a àn metût adun so pari, Giorgio (aur a Turin tal 2006), e sò agne, Manuela (aur a Lillehammer tal 1994). A Milan Cortine, Martina e à onorât la tradizion di famee, sburtant la squadre taliane de stafete 4x5 chilometris al sest puest, corint la sò frazion simpri fra lis primis trê. Cun di plui, Di Centa e à finît al 20m puest la gare a tecniche classiche e al 28f puest la prove di Skiathlon.

◆ Al ven fûr di Sapade ancje Davide Graz, che al à cjapât la medaie di bronç jessint part de stafete masculine di schi di font. Intal biathlon, la stesse discipline di Lisa Vittozzi, si è fat viodi pe

prime volte intes garis olimpichis Nicola Romanin, di For di Avoltri. A 31 agns, al à dimostrât che nissun al è masse vieli par scomençâ une aventure fra i cinc cerclis. Inte distance dai 10 chilometris, Romanin al à sierât 16t. Al à finît al 28f puest la gare in inseguiment sui 12,5 chilometris e sui 15 km cun partence ducj insiem. In ultin, cu la stafete taliane, intai 7,5 chilometris al à tirât dongje il 14t puest.

◆ Cetant interès a clamât dongje lis garis di salt dal trampulin, cun Martina Zanitzer e Francesco Cecon, ducj i doi di Tarvis. I doi zovins, che a vivin sot dal Lussari, no son lâts dongje di risultâts

cuissà ce preseâts, dut cûs a àn fat dut cul massim impegn e si scuven batiur lis mans.

◆ Su La Patrie dal Friûl dal mês di Avril dal 2022, Giada Andreutti, di Ruvigne, nus veve contât il sium di partecipâ ae Olimpiade di Milan e Cortine, pûr cun ducj i problemis dal competi suntun bob in Italie. Intai ultins agns, a son vignudis fûr polemichis di no crodi, pai bêçs e lis risorsis che Cortine e à tirât fûr par fâ une piste gnove (e ancjemò vuê si continue a mastiâ fumate par vie che il tet de piste al è vignût jù intes ultimis zornadis di garis). Dut cûs, Giada e à finît al 24t puest inte gare di bessole. E al 20m puest cu la lombarde Alessia Gatti.

◆ Intal bob si fate viodi ancje Anna Costella, zovine di Sacil: in cubie cun Simona De Silvestro e à finît la sò prove in 23e posizion.

◆ Un cjapitul in bande lu merete Alessandro Pittin, di Tumieç, specialist de gare clamade "Cumbinade nordiche", un misclîçot di salt dal trampulin e di schi di font. Pal cjargnel, "Milano Cortina" e je stade la seste partecipazion ai Zûcs invernâi. Al à tacât a Turin intal 2006, daspò Vancouver 2010, Sochi 2014, PyeongChang 2018 e Pechin intal 2022. Chest an al à tocjât un 19m puest inte gare dal trampulin piçul e il 24t inte gare dal trampulin grant. Dut cûs, Pittin al è bielzà fra i atletis furlans plui preseâts par serietât, resilience e continuitât di risultâts. ■

E INTAL MÊS DI MARÇ, SI FÂS LA PARALIMPIADE

Voi pontâts su Martina Vozza e Ylenia Sabidussi



Dai 6 ai 15 dal mês di Març, simpri a Milan e a Cortine, si fâs la Paralimpiade Invernâl numar 14. Pe tierce volte la Italie e inmanee in cjase la manifestazion olimpiche pai atletis cun disabilitât, daspò di Rome 1960 e Turin 2006. Chest an si previodin 6 disciplinis paraolimpichis: biathlon, curling, hockey, schi alpin, schi di font e snowboard. I tifôs furlans a sostignaran massime Martina Vozza, di Monfalcon, e la sò vuide Ylenia Sabidussi, di Tarvis, intes garis di schi alpin. ■

**Par viodi chei altris contignûts
de “La Patrie dal Friûl”,**

abonaitsi. Dutis lis informazions si cjatin sul sît
www.lapatriedalfriul.org



**Per vedere gli altri contenuti
de “La Patrie dal Friûl”,**

abbonatevi. Tutte le informazioni si trovano sul sito
www.lapatriedalfriul.org

Che tu sedis za abonât o che tu le vedis lete dome cualchi volte,
aboniti o rinove l'abonament a un mensîl unic:

almancul une volte al mês, lei par furlan!

